

УСЛОВИЯ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИГРАТА „Коледа през есента 2“

I. ОБЩИ УСЛОВИЯ

1.1. Настоящите Условия („Условията“) уреждат начина на провеждане на Играта „Коледа през есента“ („Играта“). Условията са достъпни на интернет страницата на Kaufland – <https://www.kaufland.bg/>.

1.2. Организатор на Играта е „Кауфланд България ЕООД енд Ко“ КД, вписано в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 131129282, ДДС № BG131129282, със седалище и адрес на управление: гр. София 1233, район Сердика, ж.к. Банишора, ул. Скопие № 1А, тел. 0800 12 220 („Kaufland“ или „Организатора“).

1.3. Периодът на провеждане на играта е от 28.10.2019 г. до 24.11.2019 г. („Период на провеждане“).

1.4. Играта се организира и провежда на български език на територията на Република България, във всички търговски обекти на Kaufland.

1.5. Участието в Играта е допустимо при стриктно спазване на настоящите Условия. С участието си в Играта участникът се счита за уведомен и запознат с нейните правила и съгласен с условията.

1.6. Информация за наградите ще откриете в Раздел IV „Награди“ от настоящите Условия. Наградите под форма на скречкарти, служещи като разплащателно средство и ваучери за пазаруване в Kaufland, са с **валидност и могат да бъдат използвани до 28.01.2020 г.**

II. ПРАВО НА УЧАСТИЕ

2.1. Право да участват в Играта имат всички физически лица, с постоянен адрес в Република България, които към датата на участие са навършили 18 години, с изключение на служителите на „Кауфланд България ЕООД енд Ко“ КД или „Кауфланд Сървис“ ЕООД, членове на техните семейства (включително възходящи и низходящи до втора степен, съпрузи и роднини до втора съребрена степен), както и лицата, взели участие в организацията и провеждането на Играта.

III. УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ

УЧАСТИЕТО В ИГРАТА Е ОБВЪРЗАНО С ПОКУПКА

3.1. За участие в Играта желаещите трябва да направят покупка на стойност минимум 25 (двадесет и пет) лева, в който и да е хипермаркет Kaufland на територията на Република България.

3.2. За всеки 25 лв. от стойността на покупката, участникът има право да получи по една скречкарта.

3.3. На касата, след заплащане на покупка на посочената минимална стойност, Участникът получава скречкарта, с която, след изтриване на скречполето, има възможност да спечели една от над 260 000 **моментни награди** за **еднократно** пазаруване в хипермаркети Kaufland и други предметни награди, описани в Раздел IV „Награди“.

3.4. Само в случай че скречкартата **не е печеливша за моментна награда**, Участникът може да участва в теглене за разпределението на **допълнителни седмични награди – телевизор Ultra Slim TV Philips 50”, Lenovo Yoga 310-11 и мобилен телефон Huawei P Smart**. Скречкартите, които не са печеливши за моментни награди, съдържат код, с който може да се участва за спечелване на една от допълнителните награди.

3.5. Пълният списък с награди ще откриете в Раздел IV „Награди“ от настоящите Условия.

3.6. За участие в тегленето на допълнителните седмични награди Участникът трябва да регистрира кода, изписан под скречполето на скречкартите, както и да попълни коректно онлайн формуляра със своите лични данни на адрес <https://www.kaufland.bg/>.

3.7. Уникалният код на скречкартата може да бъде регистриран на онлайн платформата на играта **само веднъж**.

3.8. Всеки участник има право да регистрира неограничен брой кодове от различни скречкарти, но в рамките на Играта може да спечели само **една от допълнителните седмични награди**. В случай че участник е изтеглен като печеливш повече от един път, неговото място ще бъде заето от резервен участник.

3.9. Регистрираният код от скречкартата участва в тегленето за разпределение на допълнителните награди **само за съответната календарна седмица**, в която е регистриран кодът. Така всички регистрирани кодове до неделя в 23:59 часа на съответната седмица участват в тегленето за разпределението на допълнителните седмични награди.

3.10. За участие в тегленето за разпределение на седмичните награди е необходимо обработването на лични данни на участника, съгласно условията, описани в Раздел V „Лични данни“. Задължителните данни, които Участникът трябва да попълни, са: две имена (име и фамилия), населено място, телефонен номер, имейл адрес.

3.11. С цел да бъде изключено участието на „ботове“ или други автоматизирани средства за събиране на информация, се използва въвеждането на допълнителен код за сигурност.

IV. НАГРАДИ И МЕХАНИЗЪМ НА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИГРАТА

4.1. Всеки участник, който е спазил условията за участие, по раздел III от настоящите Условия, има право да получи съответния брой скречкарти.

4.2. Участието в Играта дава възможност за спечелване на награда, както следва:

A) моментна награда – общият брой на моментните награди е:

- **250 000 награди по 1 лв.;**
- **10 000 награди по 5 лв.;**
- **1000 Philips MicroSD карта 32GB/CI 10+ад.;**
- **1000 Philips USB 2.0 памет 32GB Snow Edition;**
- **1002 Tefal Resource Тиган, 28 см.;**
- **1000 Tefal Resource Касерола, 18 см.;**
- **1000 Tefal Resource Тенджера с капак, 24 см.;**
- **300 Bosch Миксер MFQ3010;**
- **200 Grundig преса за коса за къдрици;**
- **180 Rowenta Вентилаторна печка SO2210;**
- **100 Philips парогенератор HI 5916/20;**
- **90 Philips машинка за подстригванеHC3510/15;**
- **60 Rowenta прахосмукачка RO3729.**

Наградите на стойност от 1 лв. и от 5 лв. са под формата на скречкарта, която служи като разплащателно средство за **еднократно** пазаруване в хипермаркети Kaufland. Скречкартата може да бъде използвана като разплащателно средство при **следващо** пазаруване. Сумата на наградата може да бъде използвана еднократно, като при покупка под стойността на наградата, Организаторът не дължи връщане на остатъка до пълния размер на наградата.

Наградите под форма на ваучери за пазаруване и скречкарти, служещи като разплащателно средство, са с **валидност и могат да се използват за пазаруване в хипермаркети Kaufland до 28.01.2020 г.**

Наградите, различни от скречкартите, ще бъдат раздадени на печелившите участници след като те се обадят на посочения на скречкартата или в Условието на телефонен номер - +359 2 4240700.

ИЛИ

Б) допълнителни награди - регистрираният код от скречкартата участва в тегленето за разпределение на допълнителните награди за съответната календарна седмица, в която е регистриран кодът. Наградите са:

- **100 бр. мобилни телефон Huawei P Smart (дисплей: 5,65" (14,35 см), 2160x1080FHD+, процесор: Kirin 659, Octa core, 2.36GHz + 1.7GHz, RAM 3GB, памет 32 GB, Dual SIM, предна камера 8MP, задна 2 x 13+2MP, батерия: mAh 3000, OS: Android 8.0 (Oreo);**

- **80 бр. Lenovo Yoga 310-11 (11,6" сензорен екран /въртене на 360°, резолюция 1366 x 768, процесор: Intel Celeron Dual Core N3350, RAM: 2GB, памет 64 GB, Intel Integrated Graphics, HD уеб камера, Windows 10 Home S);**

- **20 бр. телевизора Ultra Slim Philips 50" (50" (126 см) Full HD, резолюция: 1920 x 1080, картина: Digital Crystal Clear, Ultra Slim дизайн, тунер: DVB-T/T2/T2-HD/C/S/S2, HDMI: 3, USB: 1, Plus (CI+): 1);**

4.3. Коректно попълнените формуляри за участие в теглене на допълнителните награди следва да бъдат изпратени чрез онлайн платформата на Играта най-късно до неделя в 23:59 часа на съответната седмица. Формуляри, изпратени след този час, няма да участват в тегленето на наградите за съответната седмица.

4.4. Допълнителните награди ще бъдат теглени на случаен принцип на седмична база, в присъствието на Комисия, съставена от представители на следните звена: „Ревизия“, „Право и съответствие“ и „Маркетинг и реклама“, която удостоверява резултатите от тегленето.

4.5. Тегленията ще се проведат, както следва:

Теглене на 4.11.2019 г.:

- 25 бр. мобилен телефон Huawei P Smart;
- 20 бр. Lenovo Yoga 310-11;
- 5 бр. Ultra Slim TV Philips 50".

Теглене на 11.11.2019 г.:

- 25 бр. мобилен телефон Huawei P Smart;
- 20 бр. Lenovo Yoga 310-11;
- 5 бр. Ultra Slim TV Philips 50".

Теглене на 18.11.2019 г.:

- 25 бр. мобилен телефон Huawei P Smart;
- 20 бр. Lenovo Yoga 310-11;
- 5 бр. Ultra Slim TV Philips 50”.

Теглене на 25.11.2019 г.:

- 25 бр. мобилен телефон Huawei P Smart;
- 20 бр. Lenovo Yoga 310-11;
- 5 бр. Ultra Slim TV Philips 50”.

4.6. Имената на печелившите на допълнителните награди ще бъдат обявени само и единствено след обработване на всички регистрирани формуляри за участие за съответната седмица.

4.7. Само Участниците, спечелили една от допълнителните награди, ще бъдат уведомени – чрез телефонно обаждане или при невалиден номер - по e-mail до 3 (три) работни дни след тегленето на наградите.

4.8. Печелившите участници ще бъдат потърсени на посочения от тях контакт от телефонен номер +359 2 4240700 с титуляр „Алба Център“ ООД, ЕИК 203534666, в качеството му на Обработващ лични данни по смисъла на § 1, т. 3 от Допълнителните разпоредби на Закона за защита на личните данни. На този телефон печелившите участници могат и да задават въпроси по теми, свързани с играта.

4.9. Участници, с които Организаторът не може да осъществи контакт в рамките на 3 (три) работни дни, губят правото си да получат наградите си. В такъв случай Организаторът се свързва с резервен Участник.

4.10. Организаторът не носи отговорност в случай на невъзможност за свързване с печеливш Участник поради грешно попълнени данни или по други, независещи от Организатора причини.

4.11. Имената на печелившите участници, и наградите, които печелят, ще бъдат публикувани на официалната интернет страница на Kaufland България - <https://www.kaufland.bg/>.

4.12. Участниците, спечелили моментна или допълнителна награда, могат да я получат в посочен от тях преди това търговски обект на Kaufland България до 31.01.2020 г.

4.13. За получаване на своята награда печелившият Участник задължително следва да предостави на служител на Kaufland България документ за самоличност за удостоверяване съответствието на данните на лицето с данните на печелившия, както и печелившата скречка. При получаване на награда се подписва приемо-предавателен протокол.

4.14. За наградите на стойност над 100 лв., при заявяване от участника и попълване на декларация, Kaufland издава служебна бележка във връзка с подаване от страна на участника годишна данъчна декларация по Закона за данъците върху доходите на физическите лица.

4.15. В случай че печелившият не може да получи наградата си лично, същата може да бъде получена от упълномощено лице, чрез представянето на изрично пълномощно, съдържащо необходимите данни. Упълномощеното лице подписва приемопредавателен протокол.

4.16. Не се допуска замяна на спечелена награда с нейната парична равностойност или с друга награда. Правото на получаване на наградата не може да бъде прехвърлена на трети лица.

V. ЛИЧНИ ДАННИ

5.1. Чрез участието си в Играта участниците се съгласяват с предвиденото в настоящите Условия.

5.2. Личните данни на всички Участници в играта се обработват в съответствие с действащото законодателство и вътрешната политика на Организатора за защита на личните данни и за целите, посочени в настоящите Условия.

5.3. Организаторът, в качеството си на Администратор на лични данни, обработва личните данни на Участниците за целите на настоящата Игра.

5.4. Правно основание за обработването на данни настоящата игра с награди е член 6, параграф 1, буква е) от Общия регламент за защита на данните (ОРЗД) - легитимен интерес на Организатора от провеждане на играта.

5.5. Независимо от посоченото в чл. 5.4, за участие в Играта се изисква и съгласие за обработка на посочените по-долу лични данни по смисъла на член 6, параграф 1, буква а) от ОРЗД. Съгласието може да бъде оттеглено по всяко време. Предоставянето на съгласие за обработка на описаните в настоящите Условия лични данни, по описания в Условието начин, има изцяло доброволен характер, което означава, че ако участникът не желае да предоставя описаните лични данни, те няма да бъдат обработени по описания начин, но същевременно ще бъде невъзможно участието му в Играта. Въпреки оттеглянето на съгласието Организаторът може да продължи обработването на лични данни на друго основание, например законово изискване, договорни отношения или легитимен интерес.

5.6. Данните, които ще бъдат обработвани във връзка с участие в играта, са: две имена (име и фамилия), населено място, телефонен номер, имейл адрес.

5.7. Личните данни, предоставени на, и обработвани от, Организатора могат да бъдат разкривани от него, за целите на осъществяване на Играта или в изпълнение на императивни нормативни разпоредби, на трети лица на територията на Република България, при спазване на разпоредбите на действащото законодателство. По-конкретно, личните данни на печелившите участници, както и, при необходимост, на резервните участници ще бъдат предадени на „Алба Център“ ООД, ЕИК 203534666, за

целите на свързване и уведомяване за печалба на награда по възлагане на Организатора.

5.8. Събраните във връзка с участие в Играта лични данни ще бъдат съхранявани за срокове, както следва:

- две имена и населено място на печелившите участници ще бъдат публикувани на интернет страницата <https://www.kaufland.bg/> за срок не по-дълъг от една година;

- за счетоводни и данъчни цели данни на печелившите ще бъдат съхранявани за срок не по-дълъг от 11 (единайсет) години от датата на предоставяне на наградата;

- данните на резервните участници ще бъдат съхранявани за срок до един месец след тегленето на наградите;

- данните на непечелившите участниците ще бъдат съхранявани за срок до един месец, считано от обявяването на печелившите на интернет страницата на Kaufland.

5.9. По всяко време, при спазване на изискванията на приложимото законодателство, чрез изпращане на нарочно писмо на адреса на Kaufland или на имейл адрес: redaction@kaufland.bg, всяко лице, чиито данни се обработват във връзка с играта, има право да:

а) оттегли съгласието си за обработка на лични данни, когато обработката на данни се извършва въз основа на съгласие;

б) отправи запитване до Kaufland дали негови лични данни се обработват и да получи копие от обработваните данни, както и информация относно целта на обработка, както и на кого са или ще бъдат разкрити (право на достъп);

в) поиска корекция на неточност в обработваните му лични данни или допълване на непълни лични данни при допусната техническа грешка или неточност (право на коригиране);

г) поиска от Kaufland да изтрие свързани с него лични данни, за които не съществува законово основание за обработка, по отношение на които е оттеглил/а съгласието си за обработка или срещу чиято обработка изрично е възразил/а (право на изтриване);

д) поиска от Kaufland да ограничи обработката на личните му данни (т.е. личните данни да продължат да бъдат съхранявани от Kaufland, без обаче да бъдат обработвани по друг начин), когато точността на личните данни се оспорва от лицето или когато обработването е неправомерно и лицето желае данните му да бъдат съхранени с цел защита на правни претенции (право на ограничаване на обработването);

е) поиска от Kaufland личните данни, които го засягат, в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат (право на преносимост на данните);

ж) възрази срещу обработването на личните му данни за целите на директния маркетинг (т.е. за целите на предлагане на стоки и услуги по имейл, телефон или друг директен начин, както и допитване с цел проучване относно предлагани стоки и

услуги), в случай че личните му данни бъдат обработени за такава цел (право на възражение);

з) подаде жалба до Комисията за защита на личните данни, в случай че счита, че е налице нарушение на приложимо законодателство за защита на личните му данни.

5.10. С участието си участниците декларират, че при спазване на приложимото законодателство, са съгласни с описаните в настоящите Условия лични данни да бъдат обработени от Kaufland по описания в Условието начин, за целите на участие в Играта;

5.11. За неуредените в настоящите Условия въпроси относно обработка на лични данни от Kaufland България, се прилага Политиката за защита на лични данни, достъпна на: <https://www.kaufland.bg/> в раздел „Защита на личните данни“

5.12. За въпроси, отнасящи се до обработването на лични данни, които не са уредени съгласно настоящите Условия, се прилагат разпоредбите на приложимото законодателство.

VI. ОТГОВОРНОСТ

6.1. Организаторът не носи отговорност за вреди, които не са пряка и непосредствена последица от участието в Играта или са резултат от невъзможността Участниците да се свържат със съответния интернет сървър.

Организаторът не носи отговорност за технически проблеми, като например, но не само, срив на информационната система, прекъсване на електрозахранването или техническа неизправност на компютъра, използван от Участника, както и при неуспешни опити за достъп до интернет по каквито и да било причини.

6.2. Организаторът не носи отговорност във връзка с каквито и да било вреди и неблагоприятни последици, свързани с използването на наградата.

6.3. Организаторът има право да прекрати Играта по всяко време поради технически причини, свързани с играта и/ или промени в приложимото действащо законодателство, разпореждания на компетентни държавни органи, нарушаване на настоящите Условия (вкл. което води или може да доведе до материални злоупотреби) и/ или форсмажорни обстоятелства и/ или други обстоятелства извън контрола на Организатора, като обяви това по подходящ начин. Ако прекратяването на Играта е причинено от Участник в нея, Организаторът може да предяви претенция срещу него за обезщетяване на причинената вреда.

6.4. Организаторът не носи отговорност и не е длъжен да води кореспонденция във връзка с участия, които са се забавили, били са невъзможни или неуспешни, в резултат на технически проблеми с комуникационните системи.

6.5. Всички Участници поемат на своя отговорност всички разходи, които са възникнали поради участието им в Играта (включително – разходи за достъп до Интернет).

6.6. Участници, които не спазват Условията, ще бъдат дисквалифицирани без допълнително уведомление. Организаторът си запазва правото да премахва всякакво съдържание, което смята за неподходящо и неуместно, несъвместимо с Играта, обидно, дискриминационно или противоречащо на добрите нрави. В тези случаи решението на Организатора ще бъде окончателно и не подлежи на допълнително обсъждане.

6.7. Организаторът не носи отговорност за претърпени от Участника и/ или трето лице загуби и/ или вреди, вследствие на предоставена от Участника фалшива идентичност, въвеждане на неверни данни или други подобни действия с цел повече участия. Участници, които използват фалшива идентичност в Играта и/ или нарушават по какъвто и да било начин механизма на Играта, ще бъдат дисквалифицирани без допълнително уведомление, като губят правото на спечелена награда, в случай че са имали право на такава.

VII. ДРУГИ

7.1. При въпроси относно Условията участниците могат да изпратят запитване на следния електронен адрес: redaction@kaufland.bg. На същия адрес се подават жалби и сигнали във връзка с играта. Анонимни жалби и сигнали не се разглеждат от Организатора.

7.2. Задълженията на Организатора на играта се изчерпват с предоставянето на наградата на спечелилия участник.

7.3. Организаторът определя правилата на играта едностранно и има право да ги изменя и допълва по всяко време. Промените се оповестяват като актуализираните Условия за провеждане на Играта се публикуват, по начина, по който е публикуван първоначалният им вариант. Всяка промяна влиза в сила от момента, в който е оповестена.

7.4. Недействителността на отделни текстове от Условията на Играта не засяга действителността и приложимостта на останалите условия.

7.5. Приложимо към правоотношенията, възникнали по повод на Играта, е актуалното българско законодателство.